

## 在您進行愛滋病病毒檢查前需要知道甚麼

在您進行愛滋病病毒檢查前，您的醫生或護士應向您說明以下各點：

- 您為何可能有感染愛滋病病毒的風險
- 陽性和陰性的檢查結果意味著甚麼
- 進行愛滋病病毒檢查如何能幫助您和您的嬰孩
- 您的資料將會怎樣被保密
- 如您的檢查結果是陽性的話，您的資料會怎樣被處理
- 如檢查結果是陽性的話，有甚麼治療方法可以幫助您和您的嬰孩
- 在您等候愛滋病病毒檢查結果期間可以在哪裡獲得資訊和支持
- 當您一旦得到愛滋病病毒檢查結果時可以在哪裡獲得資訊和支持
- 關於安全性行為和安全注射方面，您在這裡可以得到心理輔導和支持

## 傳譯員

如您不說或不懂英語，您會很難明白醫療服務及有關資訊。您可以要求一位傳譯員為您翻譯。使用傳譯員可以確保有關方面明白您的所有談話內容，並可以讓你發問。如您需要傳譯員，請打電話131450並要求您所使用的語言(費用是打一個本地電話的收費)

## 保密

所有衛生保健工作人員及傳譯員必須遵照規定把您的資料保密。

## 您可以在哪裡獲得更多資訊

- 您的醫生、護士或助產士可以為您解答任何有關愛滋病病毒及愛滋病病毒檢查的問題。您也可以到[www.multiculturalhivhepc.net.au](http://www.multiculturalhivhepc.net.au)獲得有20種社區語言版本的有關愛滋病病毒/愛滋病的資料。
- 如您的愛滋病病毒檢查結果是陽性，您可以打電話給多元文化愛滋病及丙型肝炎服務中心(Multicultural HIV/AIDS and Hepatitis C Service)尋求更多資訊及支持 - 9515 5030 或免費電話1800 108 098
- 如您想跟護士或心理輔導員談論這些問題，性健康資訊熱線可以為您提供最近您居住地區的性健康中心的聯絡方法。免費電話1800 451 624。
- 婦女及家庭計劃(Womens and Family Program)、新南威爾士州愛滋病委員會(AIDS Council of NSW)。電話：9699 8756

# 我懷孕了

我是否需要愛滋病病毒檢查？



NSW HEALTH

這本小冊子說明甚麼是愛滋病病毒檢查，並說明您的醫生或護士為甚麼會主動提出為您檢查是否有愛滋病病毒，也就是導致愛滋病的那種病毒。

## 愛滋病病毒與懷孕

在新南威爾士州，所有孕婦都獲提供愛滋病病毒檢查。在未經您的同意前，您的醫生是不會為您進行愛滋病病毒檢查的。

愛滋病病毒在澳洲的婦女中並不常見，不過人們有可能感染了愛滋病病毒而不知道。進行愛滋病病毒檢查是斷定您是否有愛滋病病毒的唯一方法。

愛滋病病毒檢查可以幫助您照顧您和您嬰孩的健康。

如您已經懷孕並知道您有愛滋病病毒，您可以作出一些事情去照顧您的健康和減低愛滋病病毒傳染給您嬰孩的風險。這些事情包括：服用愛滋病病毒藥物、在嬰孩出生後給他/她藥物及避免使用母乳喂養嬰孩。這樣，感染了愛滋病病毒的孕婦把愛滋病病毒傳給嬰孩的風險就會很低、很低。

## 甚麼是愛滋病病毒？

愛滋病病毒是指人類免疫缺陷病毒。這種病毒侵襲人體免疫系統。當這種病毒進入一個人的血液循環系統中，這個人便感染了愛滋病病毒。愛滋病病毒(HIV)是導致愛滋病(AIDS) - 後天免疫系統失調綜合症 - 的病毒。

感染了愛滋病病毒的人士被形容為愛滋病病毒陽性。經過一段時間之後(通常是很多年)，愛滋病病毒影響人體免疫系統，使身體抵抗疾病的能力減低。當免疫系統被愛滋病病毒嚴重破壞，人們有可能會感染到疾病或得到癌症。

## 在澳洲，誰有感染到愛滋病病毒的風險？

在澳洲，愛滋病病毒在人與人之間傳播主要是通過不安全的性行為。不安全的性行為是指任何牽涉到血液、精液或陰道分泌液從一個人傳給另一個人並進入這個人身體中的性行為方式。

雖然愛滋病病毒在澳洲婦女中不是很常見，但是某些婦女比其他婦女有較高的風險。

如您符合以下狀況，您可能有較高的風險：

- 您曾經和感染了愛滋病病毒的人進行不安全的性行為
- 或您出生於愛滋病病毒感染率高的國家(例如撒哈拉沙漠以南的非洲國家、某些亞洲國家及某些東歐國家)。

如您的男性伴侶符合以下狀況，您可能也有較高風險感染到愛滋病病毒：

- 他來自愛滋病病毒普遍的國家。
- 他曾經和另一個男人有性行為。
- 或他曾經和愛滋病病毒感染者/愛滋病患者有性行為。
- 或他曾經和別人共用注射器具例如針頭或針管。

在某些國家，愛滋病病毒通過輸血傳播。在澳洲的血液供應非常安全，但是如您曾經在海外進行過輸血，您或您的伴侶可能有感染愛滋病病毒的風險。

任何曾經進行過不安全性行為、與人共用過針頭或針管、或進行過不安全輸血的人士都有感染愛滋病病毒的風險。

您不能從人們的外表看出他們是否有愛滋病病毒。

## 愛滋病病毒如何能從母親傳給嬰孩？

如果一個女人有愛滋病病毒，病毒可以通過三種途徑傳給她的嬰孩：

- 在懷孕時。
- 在分娩時。
- 或通過喂養母乳。

## 我怎樣可以檢查愛滋病病毒？

愛滋病病毒檢查是一項簡單的血液檢查。在您決定是否進行這項檢查之前，您的醫生、護士或助產士會詢問您和您伴侶的性行為歷史，並詢問您或您的伴侶是否曾經與人共用過注射器具。他們向每個考慮進行愛滋病病毒檢查的孕婦詢問這些問題。您的答案會幫助醫生或護士了解您的歷史背景及您可能已有的任何風險。

您可能想考慮一下您想跟醫生或護士說甚麼。如您不想回答這些問題，您可以不用回答。

## 陰性的血液檢查結果意味著甚麼？

陰性的血液檢查結果通常表示您沒有感染上愛滋病病毒。不過，如您最近有感染愛滋病病毒的風險，那麼愛滋病病毒可能不會立即出現在您的血液中。這稱為“潛伏期”。如您在過去三個月曾經有感染愛滋病病毒的風險，您的醫生或護士或許會建議您在三個月後再接受檢查。

## 陽性的血液檢查結果意味著甚麼？

陽性的血液檢查結果表示您已經感染了愛滋病病毒。這也叫做愛滋病病毒陽性。如您有愛滋病病毒，您的醫生或護士會把您轉介到專門治療愛滋病病毒感染者的醫生那裏。您的醫生或助產士仍然會照顧您妊娠方面的需要，而愛滋病病毒的醫生會照顧您愛滋病病毒方面的需要。

如你真的有愛滋病病毒，有一些治療方法可以幫助您身體對抗這種病毒。這些方法可以改善您的健康及幫助您延長壽命。

愛滋病病毒陽性的血液檢查結果需要向新南威爾士州衛生部報告。這項資料不會包括您的姓名或任何您的個人資料。

## 索取愛滋病病毒檢查結果

您通常可以在一個星期後得到愛滋病病毒檢查結果。

您的醫生或護士只可以當面給您檢查結果。他們在給您檢查結果時會向您解釋檢查結果的意思，並為您解答任何有關的問題。

## 誰會知道我曾經進行過愛滋病病毒檢查？

您不用把您曾經進行過愛滋病病毒檢查的事情告訴任何人。

新南威爾士州就愛滋病病毒及保密方面有嚴厲的法律。衛生保健服務機構需要把您的資料保密。他們不能把您進行過愛滋病病毒檢查的事情告訴任何人。所有血液檢查都以代碼作識別，因此除了您的醫生或護士以外，沒有人會知道您所檢查的是甚麼。

## 我是否需要接受檢查？

您有權拒絕接受愛滋病病毒檢查。您不應因受到壓力而接受愛滋病病毒檢查或在未同意前被檢查。

如您決定進行愛滋病病毒檢查，您也有權決定在甚麼時候和地點進行檢查。有些婦女感到向她們的普通科醫生、助產士或產科醫生談論有關愛滋病病毒的事情比較自在。另外一些婦女選擇使用專科服務例如性健康服務機構，或會見不認識她們的醫生。